

**Protokół z mediacji sporu zbiorowego z dnia 29 sierpnia 2013 roku  
pomiędzy Konfederacją Kolejowych Związków Zawodowych, Sekcją  
Krajową Kolejarzy NSZZ Solidarność, Federacją Związków Zawodowych  
Pracowników PKP i innymi związkami zawodowymi a spółkami PKP CARGO  
S.A., PKP CARGO Wagon Sp. z o. o. w Toruniu, PKP CARGOWAG Sp. z o. o.,  
PKP CARGO Tabor Ostrów Wielkopolski Sp. z o. o., PKP CARGO Tabor  
Pomorski Sp. z o. o., PKP Polskie Linie Kolejowe,  
SKM w Trójmieście, Warszawska Kolej Dojazdowa, PKP Intercity,  
TK Telekom, PKP Energetyka reprezentowanymi przez Zarząd Związku  
Pracodawców Kolejowych oraz pełnomocnika spółek kolejowych Pana  
Piotra Ciżkowicza członka Zarządu PKP S.A.**

**I. Ustalenia stron w sprawie zasad stosowania ulgowych świadczeń  
przejazdowych w 2014 roku i latach następnych:**

**§ 1**

1. Niniejsze Ustalenia określają zakres, warunki i zasady korzystania w roku 2014 i latach następnych z ulgowych usług transportowych wszystkimi pociągami uruchamianymi przez przewoźników:

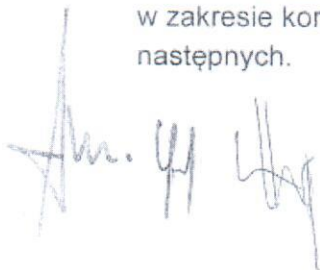
- PKP Intercity S.A.
- Przewozy Regionalne Sp. z o.o.
- Koleje Mazowieckie – KM Sp. z o.o.
- PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z o.o.
- Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o.
- Koleje Śląskie Sp. z o.o.
- Koleje Wielkopolskie Sp. z o.o.
- Koleje Dolnośląskie S.A.

Pracodawca deklaruje kontynuowanie rozmów w sprawie przystąpienia Spółki Arriva RP Sp. z o. o. do porozumienia w sprawie ulgowych usług transportowych dla pracowników, emerytów i rencistów oraz osób pobierających kolejowe świadczenia przedemerytalne, obowiązującego od 2014 roku.

2. Ustalenia dotyczą:

- pracowników zatrudnionych u pracodawców, o których mowa w § 2 pkt 1 oraz ich dzieci i współmałżonków;
- emerytów kolejowych, rencistów kolejowych i osób pobierających kolejowe świadczenie przedemerytalne.

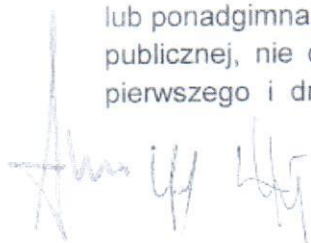
w zakresie korzystania z ulgowych usług transportowych w roku 2014 i w latach następnych.



## § 2

Użyte w Ustaleniach określenia oznaczają:

- 1) **pracodawca** – Spółki wskazane w §1, za wyjątkiem Kolei Śląskich Sp. z o.o. i Kolei Dolnośląskich S.A., spółki będące stroną niniejszych sporów zbiorowych oraz pozostałe spółki zrzeszone w Związku Pracodawców Kolejowych
- 2) **pracownik** – osoba zatrudniona przez pracodawcę na podstawie umowy o pracę co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy;
- 3) **emeryt kolejowy** – osoba, która ma łącznie co najmniej 15 lat pracy na kolei i:
  - a) w związku z przejściem na emeryturę rozwiązała stosunek pracy z pracodawcą, albo
  - b) uprawnienie emerytalne nabyła po okresie pobierania kolejowego świadczenia przedemerytalnego, albo
  - c) uprawnienie emerytalne nabyła po okresie pobierania renty z tytułu niezdolności do pracy, pod warunkiem, że pobiera tę emeryturę;
- 4) **rencista kolejowy** – osoba, która ma łącznie co najmniej 15 lat pracy na kolei i w związku z przejściem na rentę z tytułu niezdolności do pracy lub bez względu na okres pracy na kolei o ile renta przysługuje wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej powstałej w związku z pracą na kolei, rozwiązała stosunek pracy z pracodawcą, pod warunkiem, że pobiera tę rentę;
- 5) **rencista rodzinny**
  - a) osoba pobierająca rentę rodzinną po osobach, o których mowa w pkt 2, 3 lit. a oraz w pkt 4,
  - b) osoba pobierająca rentę rodzinną po osobach, o których mowa w pkt 3 lit. b oraz lit. c, o ile ma łącznie co najmniej 15 lat pracy na kolei;
- 6) **kolejowe świadczenie przedemerytalne** – świadczenie przedemerytalne przyznane na zasadach określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 22 lipca 1999r. w sprawie ustalenia świadczeń przedemerytalnych dla osób zwolnionych z przyczyn dotyczących zakładu pracy z przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe” objętego programem restrukturyzacji Polskich Kolei Państwowych (Dz. U. Nr 63, poz. 716) i w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 16 maja 2000 r. w sprawie ustalenia świadczeń przedemerytalnych dla osób zwalnianych z przyczyn dotyczących zakładu pracy z przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe” objętego programem restrukturyzacji Polskich Kolei Państwowych (Dz. U. Nr 40, poz. 464), po przepracowaniu co najmniej 15 lat na kolei, w rozumieniu przepisów o emeryturach;
- 7) **dzieci** - dzieci własne, oraz dzieci przysposobione przez siebie lub współmałżonka, jak również pasierby i dzieci przyjęte w ramach rodziny zastępczej, pozostające na utrzymaniu osób, o których mowa w § 3 do czasu ukończenia szkoły podstawowej, gimnazjum, szkoły ponadpodstawowej lub ponadgimnazjalnej – publicznej lub niepublicznej o uprawnieniach szkoły publicznej, nie dłużej niż do ukończenia 24 roku życia, oraz studenci studiów pierwszego i drugiego stopnia, nie dłużej niż do ukończenia 26 roku życia,



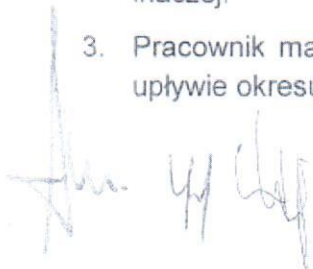
a także dzieci niepełnosprawne, bez względu na wiek, które były uprawnione do ulgowych przejazdów przed dniem 1 stycznia 2003 r.

- 8) **współmałżonek** – osoba, która pozostaje w związku małżeńskim z osobą, o której mowa w pkt 2 w rozumieniu przepisów Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego, w stosunku do którego nie została orzeczona separacja, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa;
- 9) **praca na kolei:**
  - a) okresy pracy u pracodawcy/pracodawców,
  - b) poprzednie okresy pracy u pracodawców uprzednio zrzeszonych w ZPK
  - c) okresy pracy w jednostkach organizacyjnych byłego przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe”,
  - d) inne okresy, jeżeli z mocy odrębnych przepisów podlegają one wliczeniu do okresu pracy, od którego zależą uprawnienia pracownicze;
- 10) **pakiet I** – ulgowe usługi transportowe dla emerytów, rencistów, o których mowa w pkt 3 – 5, w § 4 ust. 1 pkt 4 oraz osób pobierających kolejowe świadczenie przedemerytalne, ważne w pociągach uruchamianych przez PKP Intercity S.A., „Koleje Mazowieckie – KM” Sp. z o.o., PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z o.o. i Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z o.o.
- 11) **pakiet II** – ulgowe usługi transportowe dla emerytów, rencistów, o których mowa w pkt 3 - 5, w § 4 ust. 1 pkt 4 oraz osób pobierających kolejowe świadczenie przedemerytalne ważne w pociągach uruchamianych przez Przewozy Regionalne Sp. z o.o., Koleje Wielkopolskie Sp. z o.o., Koleje Śląskie Sp. z o.o. i Koleje Dolnośląskie S.A.

#### **Zasady stosowania ulgowych usług transportowych w roku 2014 i w latach następnych**

##### **§ 3**

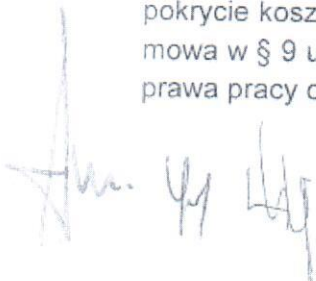
1. Pracodawca, na wniosek pracownika, wykupuje dla niego usługi transportowe z ulgą 99% w klasie drugiej w pociągach uruchamianych przez przewoźników, o których mowa w § 1 ust. 1 (zwanymi dalej „Przewoźnikami”), z zastrzeżeniem ust. 2 i § 7 ust. 4. Obowiązek ten nie jest obligatoryjny dla Kolei Śląskich sp. z o.o. i Kolei Dolnośląskich S.A.
2. Usługi transportowe dla osób wymienionych w ust. 1 wykupowane są przez pracodawcę po uiszczeniu przez wnioskującego pracownika opłaty za wydanie dokumentu poświadczającego prawo do korzystania z ulgowych usług transportowych, o której mowa w § 9 ust. 3, chyba, że Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy lub inne przepisy prawa pracy obowiązujące u pracodawcy stanowią inaczej.
3. Pracownik ma prawo do ulgowych usług transportowych, nie wcześniej niż po upływie okresu próbnego.



4. Pracownik, który ma co najmniej 5 lat pracy na kolei, z wyłączeniem okresów pracy zakończonych rozwiązaniem umowy o pracę z winy pracownika, może wykupić dopłatę do ulgowych usług transportowych w klasie dowolnej, na przejazdy pociągami uruchamianymi przez PKP Intercity S.A.
5. Innego niż pracownik płatnika dopłaty, o której mowa w ust. 4 może określić Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy lub inne wewnętrzne przepisy prawa pracy, obowiązujące u pracodawcy.
6. Pracownik, dla którego pracodawca wykupił usługę transportową na dany rok kalendarzowy, ma prawo do zakupu biletów:
  - 1) jednorazowych,
  - 2) okresowych:
    - a) odcinkowych imiennych miesięcznych,
    - b) sieciowych imiennych rocznych lub kwartalnych, ważnych w danym roku kalendarzowym,na zasadach, o których mowa w § 7.

#### § 4

1. Usługę transportową z ulgą 99% w klasie drugiej, w ramach pakietu I i/albo pakietu II, na wniosek:
  - 1) emerytów kolejowych,
  - 2) rencistów kolejowych,
  - 3) rencistów rodzinnych,
  - 4) emerytów, rencistów z tytułu niezdolności do pracy, rencistów rodzinnych, pobierających emeryturę lub rentę oraz osób pobierających kolejowe świadczenie przedemerytalne, którzy byli uprawnieni do bezpłatnych i ulgowych przejazdów kolejami przed dniem 1 stycznia 2003 r., przejętych przez PKP S.A. oraz na podstawie art. 74B w związku z 74A Ustawy z dnia 8 września 2000 r. o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe”, przez innych Pracodawców,wykupuje pracodawca, z zastrzeżeniem ust. 2 i § 7 ust. 4.  
Paragraf 3 ust. 1 zdanie 2 stosuje się odpowiednio.
2. Usługi transportowe dla osób wymienionych w ust. 1 wykupowane są przez pracodawcę po uiszczeniu przez wnioskodawcę kwoty **50,00 zł brutto** za ulgowe usługi transportowe realizowane w ramach pakietu I i/albo **50,00 zł brutto** za ulgowe usługi transportowe realizowane w ramach pakietu II oraz opłaty za wydanie każdego dokumentu poświadczającego prawo do korzystania z ulgowych usług transportowych, o której mowa w § 9 ust. 3, i opłaty na pokrycie kosztów związanych z realizacją wniosku o wykup uprawnień, o których mowa w § 9 ust. 4, chyba, że Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy lub inne przepisy prawa pracy obowiązujące u pracodawcy stanowią inaczej.



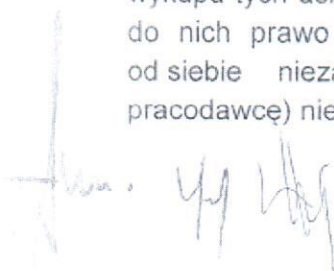
3. Osoby wymienione w ust. 1, dla których wykupiona została ulgowa usługa transportowa w ramach pakietu I na dany rok kalendarzowy, mogą za pośrednictwem pracodawcy wykupić dopłatę do klasy dowolnej, po uiszczeniu przez wnioskodawcę 100% jej ceny.
4. Osoba określona w ust. 1, która ma wykupioną ulgową usługę transportową na dany rok kalendarzowy ma prawo do zakupu biletów:
  - 1) jednorazowych,
  - 2) okresowych:
    - a) odcinkowych imiennych miesięcznych,
    - b) sieciowych imiennych – rocznych lub kwartalnych, ważnych w danym roku kalendarzowym,na zasadach, o których mowa w § 7.

#### § 5

1. Pracodawca na wniosek pracownika, o którym mowa w § 3 (dla którego została wykupiona ulgowa usługa transportowa na dany rok kalendarzowy), wykupuje usługi transportowe z ulgą 80% w klasie drugiej ważne w pociągach uruchamianych przez Przewoźników, dla:
  - 1) dzieci - po uiszczeniu przez wnioskodawcę opłaty za wydanie dokumentu poświadczającego prawo do korzystania z ulgowych usług transportowych, o której mowa w § 9 ust. 3,
  - 2) współmałżonka - po uiszczeniu przez wnioskodawcę 50% kwoty, za którą pracodawca wykupił to uprawnienie oraz opłaty za wydanie dokumentu poświadczającego prawo do korzystania z ulgowych usług transportowych, o której mowa w § 9 ust. 3.
2. Pracownik, dla którego została wykupiona ulgowa usługa transportowa na dany rok kalendarzowy i który wykupił dla siebie dopłatę do klasy dowolnej, może za pośrednictwem pracodawcy wykupić taką dopłatę dla osób, o których mowa w ust. 1, po uiszczeniu przez wnioskodawcę 100% tej ceny.
3. Osoby, o których mowa w ust. 1, mają prawo do zakupu biletów:
  - 1) jednorazowych,
  - 2) okresowych odcinkowych imiennych miesięcznych,na zasadach, o których mowa w § 7.

#### § 6

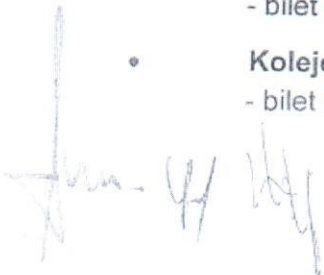
1. Wykup ulgowych usług transportowych na dany rok kalendarzowy może być dokonany nie później niż do końca pierwszego kwartału danego roku, z wyjątkiem wykupu tych usług dla osób uprawnionych, którzy zmienili pracodawcę lub nabyli do nich prawo po 31 marca danego roku kalendarzowego lub z przyczyn od siebie niezależnych (np. długotrwała choroba poświadczona przez pracodawcę) nie mogli złożyć wniosku w tym terminie.



2. W przypadku zaistnienia okoliczności o których mowa w ust. 1, uniemożliwiających wykup uprawnienia do 31 marca danego roku kalendarzowego, koszt wykupu ulgowych usług transportowych, o których mowa w § 9 ust. 1, ulega obniżeniu proporcjonalnie do upływu czasu, na który zostają wykupione licząc od daty wpływu (miesiąca) zamówienia do PKP Intercity.
3. Ceny biletów sieciowych rocznych odnoszą się do pełnego roku kalendarzowego i ulegają obniżeniu proporcjonalnie do upływu czasu, na który zostają wykupione (nie później niż do 31 marca danego roku kalendarzowego).

#### § 7

1. Ulgowe usługi transportowe mogą być zrealizowane w pociągach uruchamianych przez Przewoźników określonych w § 1 ust 1.
2. Ustalono ceny (brutto) biletów okresowych na 2014 r. u poszczególnych przewoźników w wysokości:
  - **PKP Intercity S.A.**
    - bilet okresowy miesięczny II kl. – 39 zł
    - bilet kwartalny sieciowy II kl. - 78 zł
    - bilet roczny sieciowy II kl. - 233 zł
    - bilet okresowy miesięczny I kl. – 47 zł
    - bilet kwartalny sieciowy I kl. - 109 zł
    - bilet roczny sieciowy I kl. - 326 zł
  - **Przewozy Regionalne Sp. z o.o.**
    - bilet okresowy miesięczny – 18 zł
    - bilet roczny sieciowy - 210 zł
  - **Koleje Mazowieckie – KM Sp. z o.o.**
    - bilet okresowy miesięczny – 18 zł
    - bilet kwartalny sieciowy – 58 zł
    - bilet roczny sieciowy - 210 zł
  - **PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z o.o.**
    - bilet okresowy miesięczny – 12,50 zł
  - **Warszawska Kolej Dojazdowa sp. z o.o.**
    - bilet okresowy miesięczny – 14 zł
  - **Koleje Śląskie Sp. z o.o.**
    - bilet okresowy miesięczny – 18 zł
    - bilet roczny sieciowy - 210 zł
  - **Koleje Wielkopolskie Sp. z o.o.**
    - bilet okresowy miesięczny – 18 zł
  - **Koleje Dolnośląskie S.A.**
    - bilet okresowy miesięczny – 18 zł



3. Na przejazd w przedziale menadżerskim należy nabyć bilet dodatkowy z opłatą serwisową za korzystanie z jednego miejsca w tym przedziale, a na przejazd w wagonie sypialnym lub z miejscami do leżenia bilet dodatkowy na miejsce sypialne lub do leżenia, według cen i zasad określonych przez PKP Intercity S.A.
4. Minimalna opłata za przejazd uiszczana przez osobę posiadającą wykupione ulgowe usługi transportowe, nie może być niższa niż 50% ceny najtańszego biletu jednorazowego normalnego, stosowanego przez Przewoźnika w danej klasie i danej kategorii pociągu.
5. Ceny biletów okresowych na rok 2015 i lata następne ustalane będą poprzez zwaloryzowanie cen z roku poprzedzającego o wskaźnik zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych dla transportu kolejowego według zmiany jego wartości na koniec III kwartału danego roku (rok do roku)<sup>1</sup>.

### § 8

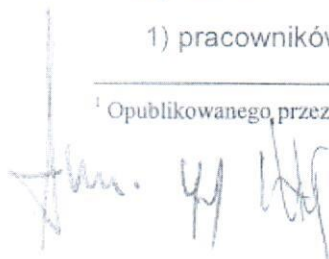
1. PKP Intercity S.A. będzie podmiotem uprawnionym do prowadzenia we własnym imieniu i na rzecz przewoźników, sprzedaży ulgowych usług transportowych świadczonych w 2014 r. i w latach następnych oraz wystawiania dokumentów poświadczających prawo do korzystania z tych usług przez osoby uprawnione na podstawie udzielonych pełnomocnictw i na zasadach ustalonych przez przewoźników w odrębnym Porozumieniu.
2. Koszty wydania dokumentu poświadczającego prawo do korzystania z ulgowych usług transportowych pokrywa odpowiednio osoba, o której mowa w § 3 i § 4 oraz Pracodawca na zasadach określonych w § 9 ust. 3.
3. Osoba, na wniosek której wystawiono dokumenty poświadczające prawo do korzystania z ulgowych usług transportowych, jest obowiązana zwrócić pracodawcy te dokumenty w przypadku utraty uprawnienia do korzystania z tych usług.
4. Odstępowanie dokumentu poświadczającego prawo do korzystania z ulgowych usług transportowych, jak również przejazd na podstawie sfałszowanego (podrobionego lub przerobionego) dokumentu, jest zabronione.
5. Osoby uprawnione do ulgowych usług transportowych, które dopuściły się popełnienia czynu określonego w ust. 4, tracą uprawnienia do końca roku kalendarzowego, na który ulgowa usługa transportowa została wykupiona.

### § 9

1. Cena wykupu na 2014 rok jednej ulgowej usługi transportowej przez Pracodawcę wynosi dla:

1) pracowników, ich dzieci i współmałżonków – **780,34 zł netto**,

<sup>1</sup> Opublikowanego przez Główny Urząd Statystyczny



2) emerytów, rencistów i osób pobierających kolejowe świadczenie przedemerytalne, według:

a) pakietu I – **133,05 zł netto**,

b) pakietu II – **119,88 zł netto**,

i zostanie powiększona o obowiązującą stawkę podatku od towarów i usług.

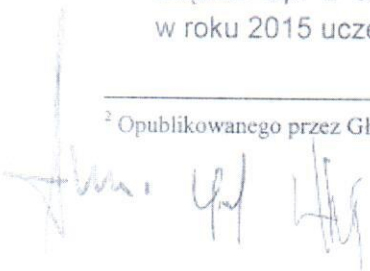
Wykup uprawnień dla osób, o których mowa w ust. 1 nie jest obligatoryjny dla Kolei Śląskich Sp. z o.o. i Kolei Dolnośląskich S.A.

4. Dopłata do ulgowych usług transportowych w klasie dowolnej w 2014 roku wynosi 167,83 zł brutto (155,40 zł netto) i w całości przypada na rzecz „PKP Intercity” S.A.
5. Opłata za wydanie dokumentu poświadczającego prawo do korzystania z ulgowych usług transportowych w 2014 roku wynosi 10 zł brutto, w tym 6 zł brutto uiszczane jest przez wnioskodawcę, o którym mowa w § 3 i § 4, a 4 zł brutto przez Pracodawcę.
6. Opłata na pokrycie kosztów pracodawcy związanych z realizacją wniosku o wykup ulgowych usług transportowych w 2014 roku, uiszczana przez osoby, o których mowa w § 4 w ust. 1, wynosi 12,60 zł brutto i jest opłatą jednorazową niezależnie od liczby złożonych wniosków.
7. Ceny i opłaty, o których mowa odpowiednio w ust. 1, ust. 2, ust. 3 i ust. 4, na rok 2015 i lata następne zostaną ustalone poprzez zwaloryzowanie cen/opłat z roku poprzedniego o wskaźnik zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych dla transportu kolejowego według zmiany jego wartości na koniec III kwartału roku poprzedzającego (rok do roku)<sup>2</sup>.

## II Pozostałe ustalenia Stron

1. Strona Pracodawców deklaruje, że podejmie rozmowy ze spółkami Koleje Śląskie Sp. z o.o. i Koleje Dolnośląskie S.A. w celu kontynuacji uczestnictwa tych przewoźników w porozumieniu w sprawie ulgowych usług transportowych dla pracowników, emerytów i rencistów oraz osób pobierających kolejowe świadczenia przedemerytalne obowiązującym od 2014 roku, w roku 2015 i latach następnych.
2. Strona Związkowa zobowiązuje się do niepodejmowania działań przewidzianych ustawą z dnia 23 maja 1991 r. o rozwiązywaniu sporów zbiorowych (Dz. U. nr 55 poz. 236 z późn. zm.) w terminie do 1 września 2014 r. - w przypadku, gdy Koleje Śląskie Sp. z o.o. i Koleje Dolnośląskie S.A. nie wyrażą woli kontynuowania w roku 2015 uczestnictwa w porozumieniu, o którym mowa w ust. 1 powyżej.

<sup>2</sup> Opublikowanego przez Główny Urząd Statystyczny





3. Strona Związkowa może odwieść spory zbiorowe w przypadku wystąpienia któregośkolwiek z przewoźników, o których mowa w rozdziale I § 1 ust. 1 niniejszego Protokołu po roku 2015 z porozumienia w sprawie ulgowych usług transportowych dla pracowników, emerytów i rencistów oraz osób pobierających kolejowe świadczenia przedemerytalne, obowiązującego od 2014 roku.
4. Strony zgodnie postanawiają, że niniejsze Ustalenia przestają obowiązywać z końcem roku kalendarzowego, w którym Strona Związkowa podejmie spory zbiorowe.
5. Po upływie terminu, o którym mowa w ust. 4 powyżej, Strony zobowiązują się przystąpić niezwłocznie do podjęcia mediacji sporów zbiorowych w zakresie postulatu organizacji związkowych odnoszącego się do wzmocnienia stabilizacji dotyczącej czasu obowiązywania ulg po 2015 roku i ostatecznego zakończenia sporów zbiorowych.

Podpisy stron:

Strona Związkowa

Federacja ZP PKP  
PRZEWODNICZACY  
Stanisław Stolorz

PRZEWODNICZACY  
Rady Sekcji Krajowej Kolejarzy  
NSZZ „Solidarność”  
Henryk Ghyemel

KRAJOWY SEKRETARIAT KOLEJARZY  
NSZZ „Solidarność” '80  
PRZEWODNICZACY  
Ryszard Wrasidko

Konfederacja Kolejowych  
Związków Zawodowych  
WICEPRZEWODNICZACY  
Dawid Drożdżel

Mediator

Łucja Kowalska

Strona Pracodawców

Gierke

WICEPREZES ZARZĄDU

Ireneusz Wasilewski

CZŁONEK ZARZĄDU

Andrzej Sojecki

Konfederacja Kolejowych  
Związków Zawodowych  
PRZEWODNICZACY  
Grzegorz Miętek